

УЗ. ЫАЧЫБЭЙОВ  
УЗ. ГАДЖИБЕКОВ

„ФИРУЗЭ“ ОПЕРАСЫНДАН

# ФИРУЗӘНИН АРИЯСЫ

ФОРТЕПИАНО ИЛЭ ОХУМАГҮЧҮН



## АРИЯ ФИРУЗЫ

ИЗ ОПЕРЫ „ФИРУЗА“

ДЛЯ ГОЛОСА С ФОРТЕПИАНО

М. Ф. Ахундов адына  
Азәрбайҹан Республика  
КИТАБХАНАСЫ

АЗӘРБАЙЧАН ДЕ҃ВЛӘТ МУСИГИ НӘШРИЙАТЫ  
БАКЫ—1956

№ 100 QI  
S 100

•ФИРУЗ• ОПЕРАСЫНДАН  
ФИРУЗЭНИН АРИЯСЫ

АРИЯ ФИРУЗЫ  
из оперы «ФИРУЗ»

Перевод П. ПАНЧЕНКО

Сөзләри вә мусигиси УЗЕЙИР ҺАЧЫБӘЙОВҮНДҮР  
Слова и музыка УЗЕИРА ГАДЖИБЕКОВА

Andante

Ф-но

284

dim.

Охумаг  
Голос

Яд эт - дим са - ни мэн, эй - лэ - дим  
Лиши вспом - нию я те - бя - серд - це сто -

р

фэр - яд, бил - мэ - дим, кэ - зэ - лим, би - ва - фа -  
нет вдруг: не зна - ла я, что ты вско - ре из -

сан - мыш. Бил - мэ дим, кэ - зэ - лим, бил - мэ - дим,  
ме - нишь. Ах мой пре - крас - ный друг, ах мой пре -

кэ - зэ - лим. Яд эт - дим са - ни мэн, эй - лэ - дим  
крас - ный друг, лиши вспом - нию я те - бя - то - мит не -

да-л.  
Бил - сей - дим ка - лэ - чэк ис - тэк - ли  
дуг. О ес - ли б зна - ла я. что вер - пёшь -  
я - рым, ма - ни шад э - до - чэк, гэл - би - ми  
си ты и мне вер - пёшь по - кой и вер - пёшь  
ра - нат. Бил - сей - дим ка - лэ - чэк, бил - сей - дим,  
ра - дость! О ес - ли б зна - ла я, что ты при -  
ка - лэ - чэк, бил - сей - дим ка - лэ - чэк яр, ка - лэ - чэк яр,  
дёшь о - пять, что ты при - дёшь о - пять, да - лё - кий друг, же -

ка - лэ - чэк, ка - лэ - чэк, ка - лэ - чэк яр, ка. -  
лан - ный друг! Не лег - ко, не лег - ко мие ждать. --  
Тез ка - ля - рым, при - ди ско - реи, тез ка - ля - рым, лю - би - мый мой.  
тез ка - ля - рым, ка - ля - рым, эш - гин а -  
ус - та - ла ждать я, - мой ми - лый.  
тэ - ши - на ян - дым, ян - дым, ян - дым ян - дым яр.  
доб - рый друг, слы - шинь - серд - не сто - нет? Го -

Кэл - мэ - дин фэр - я - люб -  
рю я в ог - не - люб -  
(b)  
да, зш - гин а тэ - ши - на ян - дым  
ви, го - рю в ог - не люб - ви, но у -  
яр; - тез кэл фэр - я - ды - ма, ян - дым  
вы, не слы - шишь ты рол - ной мой, ме -  
яр, дэр - дэ сал - ды мэ - ни эш -  
ия. На по - мощь я 30 - ву те -

гин - ха - ва - сы яр, иэ фэр -  
бя, я вся в ог - не. О как

- яд - эт - дим яр, яр  
- стра - да - ю я!  
Так

яр, яд - эт - дим яр, яр -  
стра - да - ю я!

ет - мэ - дин неч да - да, бил - мэ - дим.  
тяж - ко здесь ды - шать мнс. Взя - ва - ю

кв - зэ - лим,      бил - ма - дим,      кв - зэ - лим,      бил - ма - дим,  
 я к те - бе,      лю - би - мый мой,      спе - ши,      но нет, ты  
  
 ке - зэ - лим,      сан би - вэ - фа -      сан -  
 не и - дешь      на зов      мо -      ей      ду -  
  
 мыш -      Бил - сэй - дим      ка - лэ - чэк,      бил - сай - дим  
 ши.      Не зна - ла      я, что ты,      мой друг, уй -  
  
 ка - ло - чэк,      бил - сай - дим      ка - лэ - чэк      яр,      ка - ла - чэк      яр,  
 дешь кру - гой,      сов - сем не зна - ла      я,      что ты уй - дешь пре -

ка - лэ - чэк,      ка - ло - чэк,      ка - ла - чэк      яр,      ка - ла - чэк      яр,  
 красный мой,      ах вер - нишь,      ах из - бавь      от      ка - ла - чэк      яр,  
  
 Тез кэл я - рым,      тез кэл я - рым.  
 при - ди ско - реи,      лю - би - мый мой.  
  
 тез кэл я - рым,      тез кэл я - рым.  
 при - ди ско - реи,      мой  
  
 ка - ла - чэк!  
 (legato sempre)      pp

1 ман. 60 коп.  
руб.

9-2

ИМЕЮТСЯ В ПРОДАЖЕ ИЗДАНИЯ АЗМУЗГИЗА  
ДЛЯ ГОЛОСА С ФОРТЕПИАНО

Аббасов А. Очарован тобой. Романс для голоса с фортепиано  
Алескеров С. Октябрьская песня. Для голоса и хора с фортепиано  
Амиров Ф. Ариозо и ария Севиль из оперы "Севиль". Для голоса с фортепиано  
Амиров Ф. Песня и ария Балаша из оперы "Севиль". Для голоса и хора с фортепиано  
Амиров Ф. Азербайджанские народные песни: 1. Всю улицу я полил; 2. Джан Дильбер; 3. Он пришел, друг мой; 4. Дом у нас есть маленький. Для голоса с фортепиано  
Бабаев А. Песни: 1. Мама; 2. Край родной; 3. Бакинка; 4. Агроном; 5. Море, пой мне. Для голоса с фортепиано  
Бадалбейли А. Баллада Рены из оперы "Низами". Для голоса с фортепиано  
Балакирев М. Грузинская песня. Романс для голоса с фортепиано  
Бородин А. Для берегов отчизны дальней. Романс для голоса с фортепиано  
Гаджибеков Уз. Азербайджанские народные песни: 1. Глянь слова; 2. Пойдем в садик погулять; 3. Пошли меня: 4. Как прекрасно. Для голоса и хора в сопровождении ансамбля народных инструментов или фортепиано  
Гаджиев Р. Севильянин. Для голоса с фортепиано  
Гаджиев Дж. Мой цветок. Для смешанного хора с фортепиано  
Глинка М. Я помню чудное мгновенье. Романс для голоса с фортепиано  
Глинка М. Сомнение. Романс для голоса с фортепиано  
Даргомыжский А. Не скажу никому. Романс для голоса с фортепиано  
Джангиров Дж. Мы пройдем, милая. Для голоса с фортепиано  
Джангиров Дж. Песня дружбы. Сюита для хора, солистов и чтеца с оркестром. Переложение для хора, солистов и чтеца с фортепиано  
Джангиров Дж. Каспий. Для голоса с фортепиано  
Дворжак А. Помню. Для голоса с фортепиано  
Кюн Ш. Сожжённое письмо. Романс для голоса с фортепиано  
Лирические песни: 1. Вечер на рейде—музыка В. Седого; 2. Ты моя весна—музыка Ф. Амирова; 3. Провожают гармониста—музыка Ю. Милитини; 4. И люблю нежно тебя—музыка С. Александрова; 5. Кого ты ждешь—музыка А. Рзаевой; 6. Колыбельная—музыка М. Блантера; 7. На лодке—музыка В. Седого; 8. Моя Гюльшэн—музыка С. Рустамова. Для голоса с фортепиано

Магомаев М. Ария Альяра из оперы "Нэргиз" Для голоса с фортепиано  
Никольская О. Любимая. Романс для голоса с фортепиано  
Песни советской молодёжи: 1. Интернационал; 2. Молодая гвардия; 3. Гимн демократической молодёжи—музыка А. Новикова; 4. Гимн международного союза студентов—музыка В. Муратдели; 5. Ой, цветёт калина—музыка И. Дунайевского; 6. Одинокая гармонь—музыка Б. Мокроусова. Хоровые и сольные песни в сопровождении фортепиано. Выпуск 1954 г.  
Песни советских композиторов: 1. Партия—наш рулевой—музыка В. Муратдели; 2. Родная партия—музыка С. Рустамова; 3. Наша клятва—музыка А. Бабаева; 4. Комсомол—музыка З. Багирова; 5. Песня нефтяника—музыка Т. Кульгина; 6. Урожайная песня—музыка Дж. Джангирова. Хоровые и сольные песни в сопровождении фортепиано. Выпуск 1955 г.  
Рахманинов С. Не пой, красавица. Романс для голоса с фортепиано  
Рахманинов С. Как мне больно. Романс для голоса с фортепиано  
Рахманинов С. Ночью в саду у меня. Романс для голоса с фортепиано  
Римский-Корсаков Н. Редеят облаков летучая гряда. Романс для голоса с фортепиано  
Рустамов С. Песни: 1. Девушка-нефтяник; 2. Алагэ; 3. Фиалки; 4. Девушка-врач; 5. Где ты; 6. Песня любви. Для голоса с фортепиано  
Рустамов С. Молодая ткачиха. Для голоса с фортепиано  
Рустамов С. Сурейя. Для голоса с фортепиано  
Рзаева А. Охума, гээзэ. Романс для голоса с фортепиано  
Рзаева А. Армия мира. Для голоса с фортепиано  
Современные азербайджанские народные песни: 1. Родина; 2. Фиалка; 3. Счастье любимой; 4. Наша отчизна. Для голоса и хора с фортепиано  
Танеев С. Бьётся сердце беспокойное. Романс для голоса с фортепиано  
Чайковский П. Средь шумного бала. Романс для голоса с фортепиано  
Чайковский П. Мы сидели с тобой. Романс для голоса с фортепиано  
Чайковский П. Хотел бы в единое слово. Романс для голоса с фортепиано  
Чайковский П. На кивы желтые. Романс для голоса с фортепиано

ИЗДАНИЯ АЗМУЗГИЗА МОЖНО ПРИОБРЕСТИ В НОТНОМ МАГАЗИНЕ (г. БАКУ, ул. КОММУНИСТИЧЕСКАЯ, ЗДАНИЕ МУЗЕЯ НИЗАМИ).  
НОТЫ ВЫСЫЛАЮТСЯ ТАКЖЕ ПОЧТОЙ НА НАЛОЖЕННЫЙ ПЛАТЕЖОМ (БЕЗ ЗАДАТКА)  
ОТДЕЛ "КНИГА-ПОЧТОЙ" УПРАВЛЕНИЯ КНИЖНОЙ ТОРГОВЛИ.  
ЗАКАЗЫ НАПРАВЛЯТЬ ПО АДРЕСУ: г. БАКУ, ул. ДЖАПАРИДЗЕ 13, ДОМ КНИГИ И В ДРУГИЕ МАГАЗИНЫ УПРАВЛЕНИЯ КНИЖНОЙ ТОРГОВЛИ.

Редактору Б. Маммадову  
Корректору Ш. Каиримову

Рассамы М. Власов

Часы инсталляции 20-Х-1956-ЧИ на Кагыз форматы 60×50. Чап варэги 1,5. Сифарыш 603.  
Тиражи 1000

Азербайджан ССР Мэдәният Назирлilikini 26 комиссар замна мөтбәсси. Бакы, Эләм Байрамов күчеси, № 3.